

**NOWOŚĆ!**  
W OFERCIE OD 09/2009

**NEW PRODUCT!**  
IN OFFER SINCE 09/2009

**НОВИНКА!**  
В ПРЕДЛОЖЕНИИ ОТ 09/2009

## Złącza elastyczne

## Elastic joints

## Гибкие соединения

Złącza służą do elastycznego łączenia ze sobą odcinków szyn prądowych w urządzeniach do i powyżej 1kV, spełniając równocześnie rolę kompensatorów wydłużeń liniowych.

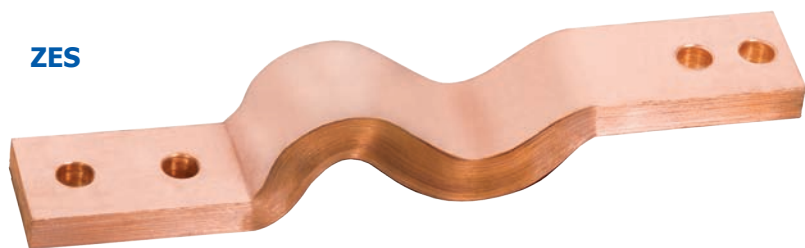
Joints can be used to connect parts of current busbars inside distribution boxes or devices up to 1 kV and higher. In the same time they can be compensators for line elongations.

Предназначены для соединения между собой шин проводов в распределительных устройствах до и выше 1 kV, одновременно исполняя функцию компенсационных перемычек.

ZEV



ZES



ZEP



ZEP



### Właściwości i zalety złącz elastycznych:

- bardzo dobra wytrzymałość na rozciąganie;
- doskonałe przewodzenie elektryczne,
- wysoka elastyczność;
- redukcja drgań;
- obciążalność do 4600 A;
- doskonałe rozwiązanie do połączeń między transformatorami a mostami szynowymi.

### Zastosowanie:

- Wszystkie urządzenia łączone z produkcją energii elektrycznej i systemami zasilania, piecami, elektrolizą;
- Urządzenia elektryczne średniego napięcia: rozdzielnice, przetworniki, przełączniki;
- Transformatory – rozprowadzenie mocy.

### Features and advantages of elastic joints

- very good resistance to tensile strength;
- great electric conduction
- great elasticity;
- reduction of vibrations;
- load capacity;
- excellent solution for connecting transformers with transfer busbars.

### Application:

- All devices connected with source of electric energy and feeding systems, furnaces, electrolysis;
- Devices for medium voltage: switchgears, converters, switches;
- Transformers – power distribution.

### Характеристики и преимущества гибких соединений:

- высокая устойчивость к растягиванию;
- отличная электропроводимость;
- высокая эластичность;
- гашение вибрации;
- нагрузка до 4600 А;
- соединения между трансформаторами и шинпроводами.

### Применение:

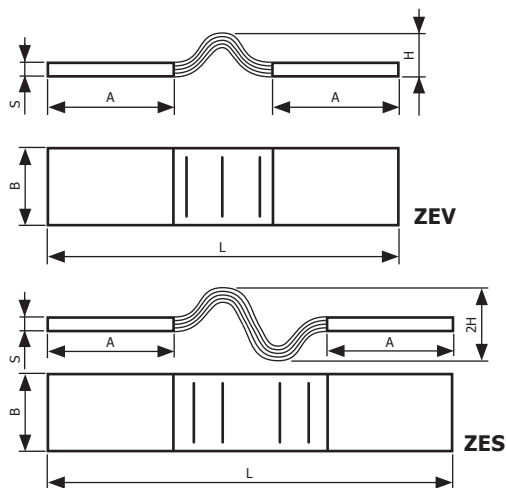
- Все типы установок для распределения и передачи электроэнергии
- Электрические устройства среднего напряжения: распределительные шкафы, контакторы, рубильники и т.п.
- Трансформаторы – распределение мощности.

## Złącza elastyczne typu ZEV i ZES

Złącza powstają w procesie zgrzewania zespołu pasków miedzi; pod wpływem przepływu prądu i wysokiego ciśnienia (nacisku).

W efekcie uzyskujemy:

- trwałe połączenie o właściwościach płaskownika;
- lepsze chłodzenie niż płaskownik o tym samym przekroju;
- mniejsze pole przekroju niż płaskownik dla takiego samego prądu.



## Elastic joints ZEV and ZES type

Joints are made in process of welding set of copper layers; it is done under flow of current and high pressure. As a result we get:

- durable connection with features of flat bar;
- better cooling than it is in case of flat bar of the same cross-section;
- smaller cross-section than flat bar for the same current value.

## Гибкие соединения тип ZEV и ZES

Соединения изготавливаются методом спрессовки медных пластин; под воздействием токов и высокого давления (нажима). В результате получаем:

- надежное соединение с характеристиками шины;
- лучшее охлаждение чем шина такого же сечения;
- меньшее сечение чем шина для такой же токовой нагрузки.

Typ / Type / Тип	Przekrój / Cross section / Сечение [mm <sup>2</sup> /мм <sup>2</sup> ]	B	L	A	S	H	Art nr / Item No. / Арт. №
ZEV 200	200	40	180	50	5	45	R32RZ-09020101001
ZEV 400	400	40	220	50	10	58	R32RZ-09020101201
ZEV 500	500	50	280	80	10	58	R32RZ-09020101401
ZEV 800	800	80	320	100	10	52	R32RZ-09020101601
ZEV 1000	1000	100	300	100	10	54	R32RZ-09020101801
ZEV 1500	1500	100	360	110	15	57	R32RZ-09020102001
ZES 200	200	40	180	50	5	45	R32RZ-09020101101
ZES 400	400	40	220	50	10	58	R32RZ-09020101301
ZES 500	500	50	280	80	10	58	R32RZ-09020101501
ZES 800	800	80	320	100	10	52	R32RZ-09020101701
ZES 1000	1000	100	300	100	10	54	R32RZ-09020101901
ZES 1500	1500	100	360	110	15	57	R32RZ-09020102101

Grubość pasków Cu / Cu strip thickness / Олщина пластин Cu: 01; 0,2; 0,3 mm/mm.

## Złącza elastyczne typu ZEP

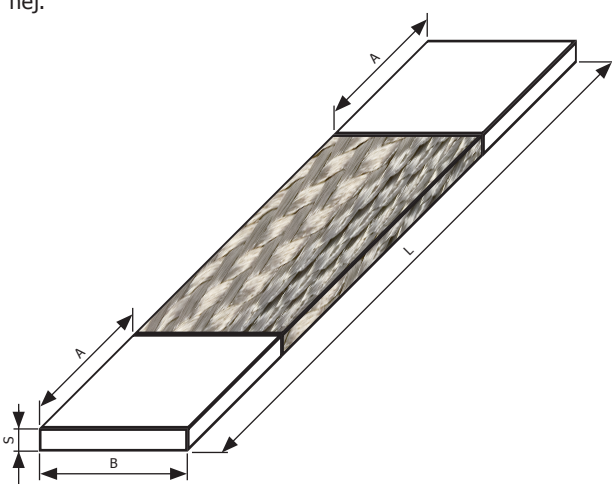
Plecione połączenia giętkie ZEP wykonane są z płaskich lub okrągłych przewodów plecionych z drutu cienkiego – 0,1mm lub standardowego – 0,20mm. Pola kontaktowe połączeń produkowane są z miedzi ocynowanej lub posrebrzanej.

## Elastic joints ZEP type

Elastic braids SEP are made of flat or round wattle wires, which made of very thin single wires – 0,1 mm or 0,2 mm. Contact surfaces are made of tinplated or silver plated copper.

## Гибкие соединения тип ZEP

Плетеные гибкие соединения ZEP изготовлены из плоских или круглых проводов состоящих из проволок толщиной 0,1 мм или стандартных – 0,20 мм. Контактные площадки изготовлены из луженой или посеребрянной меди.



Typ / Type / Тип	Przekrój / Cross section / Сечение [mm <sup>2</sup> /мм <sup>2</sup> ]	A	B	L	S	Art nr / Item No. / Арт. №
ZEP 100	100	35	40	250	7	R32RZ-09030101001
ZEP 120	120	35	40	250	7,5	R32RZ-09030101101
ZEP 150	150	55	50	250	8	R32RZ-09030101201
ZEP 200	200	55	50	250	9	R32RZ-09030101301
ZEP 250	250	85	50	300	10,5	R32RZ-09030101401
ZEP 300	300	85	60	400	11	R32RZ-09030101501
ZEP 400	400	85	80	400	11	R32RZ-09030101601
ZEP 500	500	105	100	400	11	R32RZ-09030101701
ZEP 600	600	105	100	450	12	R32RZ-09030101801
ZEP 800	800	105	100	450	15	R32RZ-09030101901
ZEP 1000	1000	105	100	450	18	R32RZ-09030102001
ZEP 1200	1200	105	120	500	17,5	R32RZ-09030102101

**Uwaga!** Otwory w złączach wykonujemy wg życzeń klienta.

**Remark!** Holes in joints are made on customer request.

**Внимание!** Отверстия в соединениях исполняем согласно пожеланиям клиентов.

Fax: (+48 42) 689 33 99.

E-mail: sprzedaz@ergom.com; produkt@ergom.com; poznan@ergom.com (Ergom Poznań); rzeszow@ergom.com (Ergom Rzeszów); zabrze@ergom.com (Ergom Zabrze).

Dział Marketingu: (+48 42) 689 33 07, 689 33 06.

Dział Handlowy – Rejony: (+48 42) 689 33 93 – Rejon Północno-Wschodni (Ergom Łódź), (+48 17) 853 99 77 – Rejon Południowo-Wschodni (Ergom Rzeszów), (+48 32) 271 66 01 – Rejon Południowy (Ergom Zabrze), (+48 61) 826 84 26 – Rejon Zachodni (Ergom Poznań), (+48 42) 689 33 91 – Rejon Północny (Ergom Łódź), (+48 42) 689 33 89 – Rejon Centralny (Ergom Łódź).